



DEWALT®

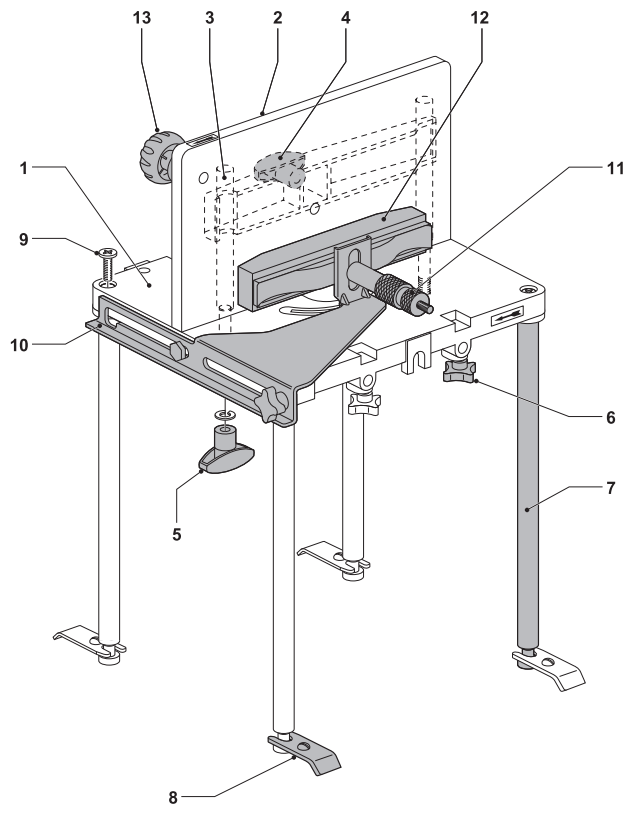


522101-40 H

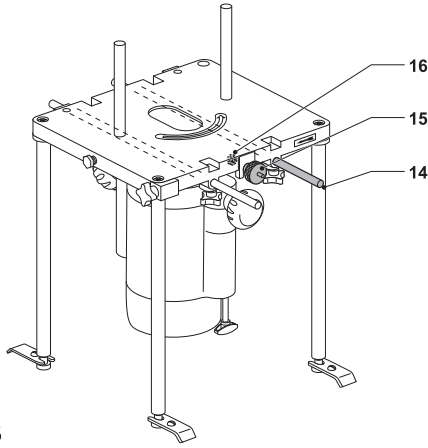
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

DE6900

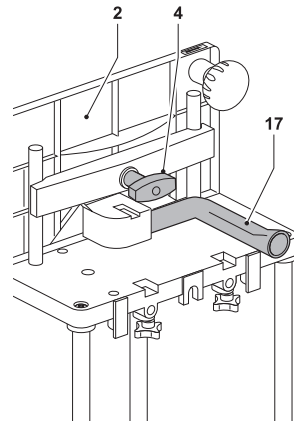




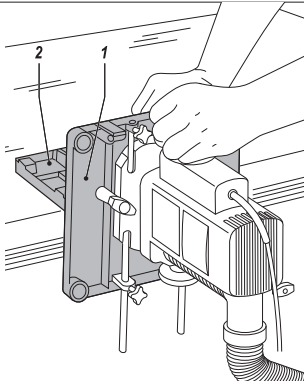
A



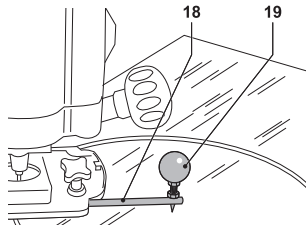
B



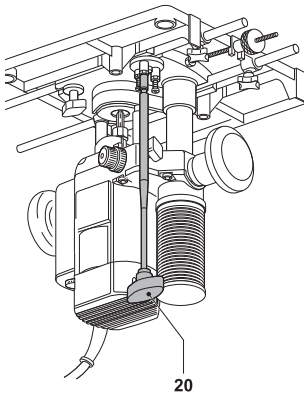
C



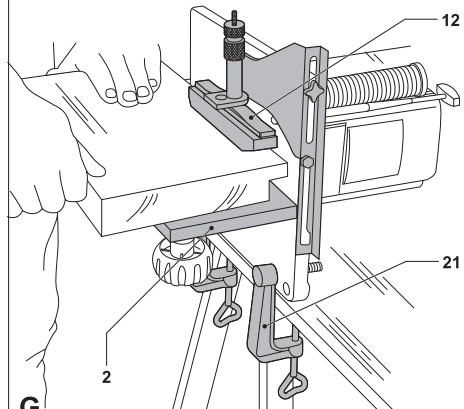
D



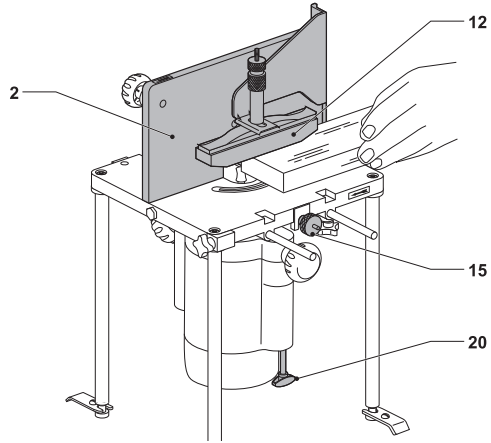
E



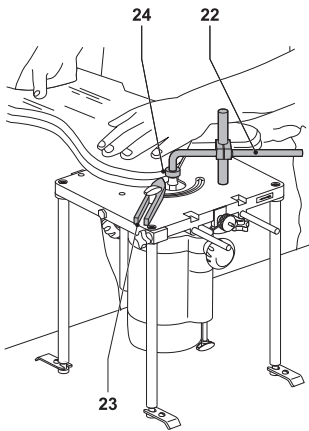
F



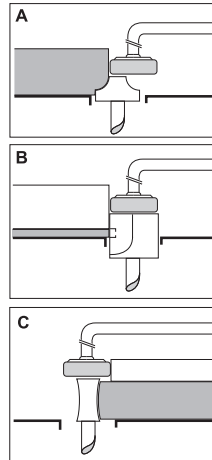
G



H



I



J

KISFELSŐMARÓ ASZTAL, TARTOZÉK SZETT DE6900

Szívből gratulálunk

Önnek, hogy a nagy tradíciójú DEWALT cég gyártmánya mellett döntött. Hosszú évek tapasztalata, sok termék fejlesztés és innováció tette a DEWALTot a professzionális szerszám felhasználók az egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

Műszaki adatok

	DE6900	
Felsőmaró asztal (szélesség x mélység)	mm	240 x 210
Oldalvezető	mm	240 x 135
Legnagyobb maróátmérő	mm	35
Munkamagasság	mm	275
Súly	kg	2,8

A kezelési utasításban a következő szimbólumok szerepelnek:



Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be a kezelési utasítás biztonságtechnikai rendelkezéseit, így elkerülheti a személyi sérülés, a tűzveszély, és a készülék károsodásának lehetőségét.



Elektromos áramütés veszélye.

A csomagolás tartalma

A csomagolás a következőket tartalmazza:

- 1 Asztallap
- 1 Oldalvezető
- 1 Gombfogantyú
- 2 Lefogósatu
- 2 Oldalvezető pálca
- 4 Láb
- 1 Nyomólap szerelvény
- 1 Marásmélység finombeállító DE6956
- 1 Körzőpálca
- 1 Másolóvezető
- 1 Ütköző
- 1 Maró pozícióállító
- 1 Kezelési utasítás
- 1 Robbantott ábra

- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a részegységek és a tartozékok nem sérültek-e meg a szállítás alkalmával.

- A maró asztal üzembe helyezése előtt alaposan olvassa át a kezelési utasítást, és legyen tisztában a készülék működésével.

Leírás (A ábra)

Az Ön felsőmaró asztala a következő felsőmarókhoz használható DEWALT DW613, DW620, DW621, Elu MOF96(E) vagy Elu OF97(E).

1. Asztallap
2. Oldalvezető
3. Oldalvezető pálca
4. Oldalvezető rögzítő anya
5. Rögzítő anya az oldalvezető palcához
6. Rögzítő anya a vezető palcákhoz
7. Láb
8. Lábrögzítő lap és csavar
9. Lábrögzítő csavar
10. Nyomólap konzol
11. Nyomólap állító
12. Nyomólap
13. Gombfogantyú

Null-feszültség kapcsoló

Egy null-feszültség kapcsoló (DE6783) vásárolható opcionálisan a maróasztalhoz. Ez a következő előnyöket nyújtja:

- Optimális biztonság: Megakadályozza a készülék hirtelen újraindulását, ha az áramellátás bármilyen okból megszakad.
- Könnyebben elérhető a készülék be- és kikapcsolója.

Összeszerelés és beállítás



Soha ne szereljen fel más típusú felsőmarót az asztalra, mint amit a kezelési utasítás ajánl. DEWALT DW613, DW620, DW621, Elu MOF96(E) vagy Elu OF97(E).

A feltét összeszerelése és a felsőmaró felszerelése (A és B ábra)

A feltét összeszereléséhez szükséges csavarok és anyák a felsőmaró asztallal együtt vannak szállítva.

- Helyezze az asztallapot (1) fejjel lefelé egy sima stabil felületre.
- Szerelje fel a felsőmarót az asztallapra a felsőmaró vezető palcáinak (14)

- segítségével az ábra szerint. Szerelje fel a maró pozícióállítót (15).
- Állványos használathoz szerelje össze a lábakat (7) és szerelje a készüléket egy munkaasztalra a lábrögztítő lapok (8) segítségével.
 - Ha szükséges, szerelje össze az oldalvezetőt (2) az oldalvezető pálcák és a megfelelő alátétek segítségével, a gombfogantyút (13) és szerelje fel a nyomólap szerelvényt (10, 11 és 12) az ábra szerint.

A porelszívó adapter felszerelése (opcionális tartozék) (C ábra)

- Lazítsa meg az oldalvezető rögzítő csavart (4), kissé emelje meg az oldalvezetőt (2) és helyezze a porelszívó adaptert (17) az asztalra az ábra szerint.

Használatra vonatkozó előírások



Mindig tartsa be a biztonságtechnikai előírásokat és az idevonatkozó rendszabályokat.

A munka megkezdése előtt:

- Ellenőrizze, hogy a felsőmaró az fentiek szerint legyen az asztalra szerelve.
- Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat és vezető tökéletes állapotban legyen, és megfelelően legyen felszerelve.
- Csatlakoztasson a készülékhez porelszívó berendezést (ha lehetséges).
- Állítsa be a kívánt marásmélységet (lásd a felsőmaró kezelési utasításában).
- Ellenőrizze a munkaanyag vezetési irányát (nyilakkal jelölve az asztalon).

Be- és kikapcsolás (A ábra)



Lásd a felsőmaró kezelési utasításában.

Ha a null-feszültség kapcsolót használja (opcionális tartozék)

- Nyomja be a felsőmaró BE/KI kapcsolóját.
- Reteszelve a felsőmarót BE pozícióban.
- Emelje meg a hálózati csatlakozó fedelét és csatlakoztassa a felsőmarót az áramforrásra.
- Csatlakoztassa a felsőmaró asztalt a fő áramforrásra a hosszabbító kábel segítségével, melyet a null-feszültség kapcsoló csatlakozójába dugjon be.
- A felsőmaró bekapcsolásához nyomja meg a null-feszültség kapcsoló zöld start gombját.

- A felsőmaró kikapcsolásához nyomja meg a null-feszültség kapcsoló piros stop gombját.

A felsőmaró használata a feltéttel kézben tartott üzemben

Marás jobboldali szögvezetővel (D ábra)

Ebben a konfigurációban a marást a marószár oldalsó hornyai végzik. Ez ideális nagy méretű munkadarabok szélezésére, profilozására vagy falcolására, melyek túl nagyok ahhoz, hogy az asztalhoz lehessen vinni.

- Használja az asztallapot (1) és az oldalvezetőt (2) a nagy szögű alapként.
- Vezesse a felsőmarót és a feltétet mindkét kezével az ábra szerint.

Marás körzőpálcával (E ábra)

A körzőpálca (18) pontos körívek marására és dekorációs rádiusz munkákra használható.

- Távolítsa el a vezetőpálcákat és szerelje fel a körívvezetőt az ábra szerint.
- Nyomja a körzőpálca szögét a munkafelületre és állítsa be a kívánt rádiuszt.
- Vezesse a felsőmarót egy kézzel, miközben a másik kezével tartsa szorosan a körzőpálca központját (19).

A felsőmaró használata a feltéttel állványos üzemben (F ábra)

- Szerelje fel a felsőmarót az asztalra a fentiek szerint.
- Távolítsa el a felsőmaró marásmélység állítóját és cserélje le a marásmélység finombeállítóra DE6956 (20). Csavarja a marásmélység állítót a revolver mélységütközőre.



Ellenőrizze, hogy a felsőmaró asztal mindig stabilan álljon.

A felsőmaró oldalirányban történő felszerelése a munkapadra (G ábra)

Ez a konfiguráció főleg akkor hasznos, ha könnyű és kis munkadarabokat mar.

- Szerelje fel a felsőmarót a befogósatuk (21) segítségével a munkapadra az ábra szerint.
- Vezesse a munkadarabot az oldalvezető (2) mentén, ha lehetséges használja a nyomólapot (12).



Ellenőrizze a munkaanyag vezetési irányát, mely nyilakkal van jelölve az asztal szélén.

Orsómarás (A ábra)

Orsómarásos alkalmazásoknál a felsőmaró fejfelé lefelé van felszerelve. A felsőmaró asztalt szorosan fel kell szerelni a lábaknál (7) és a rögzítő lapoknál (8) fogva.

Orsómarás oldalvezetővel (H ábra)

- Pozícionálja a marószárat horizontálisan a maró pozícióállítóval (15).
- Állítsa be a marásmélységet a marásmélység finombeállító DE6956 (20) segítségével.
- Vezesse a munkadarabot az oldalvezető (2) mentén, ha lehetséges használja a nyomólapot (12).



Ellenőrizze a munkaanyag vezetési irányát, mely nyilakkal van jelölve az asztal szélén.

A másolóvezető és az ütköző használata (I ábra)

A másolóvezető (22) segítségével a felhasználó a nagy oldalvezető (2) nélkül dolgozhat (szabadkezes marás).

- Szerelje fel a másolóvezetőt (22) és az ütközőt (23) az ábra szerint.
- Tegye a görgős másolóvezetőt (24) a megfelelő pozícióba a marószár felé.
- Húzzon minden gombot és csavart szorosra.
- A felsőmaró kikapcsolt állapotában, végezzen próbát, és ellenőrizze, hogy az összes kívánt pont megfelelően lemarható.

Az ütköző (23) biztosítja, hogy a munkadarab mindig a marószár megfelelő oldalához legyen vezetve.

Másolósablon használata

- Helyezze a görgős másolóvezetőt (24) a marószárra, ellenőrizze, hogy a két egység középpontja egybeessen.
- Készítse elő a másolósablont. A görgős másolóvezető és a marószár átmérője közötti különbség megfelel a munkadarab és a másolósablon méreteinek különbségének.
- Rögzítse a másolósablont a munkadarabhoz egy kétoldalas ragasztószalag segítségével.
- A felsőmaró kikapcsolt állapotában, végezzen próbát, és ellenőrizze, hogy az összes kívánt pont megfelelően lemarható.

A görgős másolóvezető (24) megfelelő beállításához, lásd J ábra:

- A Szélezés a görgő tengelyén kívül.
- B Szélezés a munkadarab szélének szintre süllyesztése szélmaróval.
- C Profilozás a másolósablon kontúrját követve.

Karbantartás

Az Ön DEWALT feltéte minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.



Kenés

A feltét nem igényel utólagos kenést.



Tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a felétet egy puha ronggyal.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasználdott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

DEWALT termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi

DeWALT szervizbe, melyekről a Magyarországi
Képviseletnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatban a következő Internet
oldalon is felvilágosítást kaphat:
www.2helpU.com.

CE Megfelelőségi nyilatkozat

GÉPEK IRÁNYELV



DE6900

A DeWALT kijelenti, hogy a **Műszaki adatok**
című fejezetben ismertetett termékek
megfelelnek a következő irányelveknek és
szabványoknak: 2006/42/EK, EN 60745-1,
EN 60745-2-2.

Ezek a termékek a 2004/108/EK és
a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek.
Ha további információra lenne szüksége,
lépjen kapcsolatba a DeWALT vállalattal
a következőkben megadott vagy a kézikönyv
végén megtalálható elérhetőségeken.

Alulírott személy felelős a műszaki adatok
összeállításáért, nyilatkozatát a DeWALT
vállalat nevében adja.

Műszaki és Termékfejlesztési Igazgató
Horst Großmann
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Germany

DeWALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes DeWALT készülék megvásárlásához. Fogyasztók részére értékesített termékeinkre **12 hónap időtartamú jótállást** vállalunk.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellek- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellek- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a fogyasztói cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetészerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a kijavítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti. Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.
 - a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztói cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.

A hiba fenállásának, vagy a rendeltetészerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.

- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontról.
 - e) Ha a kijavítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékében hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállításra kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év eltelteig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretébe tartozó kijavítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
- a hiba okát és a kijavítás módját;
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL13YD, Egyesült Királyság	Stanley Black & Decker Hungary Kft 1016. Budapest, Mészáros u. 58/B

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

..... P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

..... P.H.

aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:

1. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

DeWALT Szervizpartnerek

Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselet			
		Tel.	Fax.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	214-05-61 403-65-33	214-69-35

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc	+36 46 500 385	blackanddecker@ hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/
INOX Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Szolnoki út 27-29. 6000 Kecskemét	+36 30 370 7033	szerviz@inox.hu www.inox.hu/







CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás	
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
Tel.: +36 46 500 385
e-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
<https://rma.fixit-service.com/>

INOX Trading and
Manufacturing LLC
Szolnoki út 27-29.
6000 Kecskemét
Tel.: +36 30 370 7033
e-mail: szerviz@inox.hu
www.inox.hu/

(PL)

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis